



長恨歌



岡田眞之藏書

白樂天

此長恨歌ノ起ハ唐ノ玄宗皇帝御在位年久シテ一天下ノ政ヲ正シ玉ヘルニヨテ勤政樓花萼宮務本閣ト云三ノ宮殿ヲ立ラシタリ先勤政樓ト云ハ政ヲ勤ル樓閣也此三ノ宮殿ハ何モ是ハ玄宗ノ平生ノ御在所ヨリハ西ニアル也花萼宮ヨリ少シ南ニアルヲ勤政樓務本閣ト云過勤政樓ト云題ニテ三體詩ニ杜牧力作詩ニ八千秋佳節名空在承露絲囊世已無唯有紫苔偏稱意年年因雨上金鋪此ハ玄宗蜀國へ落ラシテ亂以後ノ躰也玄宗誕生ノ日百僚花萼樓ニテ酒宴ス八月初五日ヲ千秋ノ節トス千秋萬歳ト祝也其モ昔ニナシハ名ハカリ空ク殘テ今ハ

長恨歌

一

ナキ也承露絲囊世已無トハ仙人ハ曉ノ露ヲナメテ久ク
生シ其ヲ浦山シカリテ仙人ノ形ヲ作り其手ニ袋ヲモタセテ
曉ノツユシウケテ掌ニトシ玉ヲ其モ今ハ無也唯有紫苔偏
稱意トハ苔カ生タイホトマシクト生茂テ苔ノ意ニ任テ井ル
也年年因雨上金鋪トハ金鋪トハ扉ノ上ニ金花トテ金ニ
テ花ヲ作り花ノ中ニ獸ヤ龍蛇ヲホリ物ナトニスル也今ハ左
様ノ宮殿殘モ無シ苔ハ雨ノフルニ隨テ金鋪ノ上ヲモ苔カ
生テ埋也花萼樓ハ花ノ宮殿也唐棣ノ花也是ハ獨リ立
テハ無花ナシハ此花ノ如ク兄弟中ヨクソ獨々、又ヤウニト
云心也務本閣ハ仁ノ本ヲ務メシカタメニ宮殿ヲ作ラシタ
立而道生ト論語ニイヘル其字也如是政ヲ行ヒ兄弟ノ

中ヨキヤウニト願イ仁ノ本ヲ務メシカタメニ宮殿ヲ作ラシタ
リサル程ニ一天下太平ニテ四海安全也故ニ玄宗ヲ太平
ノ天子ト申ス三體詩ニ太平ノ天子朝元日ト作シリカヤ
ウニ目出度ノ五十年ヲ巡ノ後楊貴妃ト云美人ヲ求得
ラシテヨリ身躰カクツル、也何事ヲモ楊貴妃カ云事ニ隨ヒ
玉ヘリ此楊貴妃ト云ハ弘農ノ楊玄琰ノ女也一段美人
ナシハ人コトニ是ヲ望トモ父不許之玄宗ノ弟ニ壽王ト云
ニ約束シタリ或時玄宗ノ此者ヲ聞及テ我方ヘシヨセヨト
云父カ壽王ニ約束申ト云然ラハ後ニ返スヘレヲサナキ間
女官ニメ使ヘシトノ玉ヲ程ニカナク玄宗ニ奉ル玄宗見ル
ヨリ心迷テ君王ノ側ニ居テ御宿直ヲ申サセラル物ノ本ノ

后ヲハ專夜ノ寵ト云只一人一夜ヲ專ニテ御ソハニ居ル
故也殘ノ嬪世婦御女ナトハ一夜ヲ一人ノハ街ソハニ井サ
ル也故ニ本后ハカリ夜ヲ專ニス後宮ニ千人ノ女宮ニ奉
行アリ阿監ト云此阿監カ三千人ノ中ニ今夜ハソニ千ヤウ
ソシ御寮アリト計フテ十人計選出ス君是ヲ御覽シテ今
夜ハソシヲ留メヨトテ御目ニ入タルヲ一人留玉フ此ハ終
夜ハ井ス頓而歸也楊貴妃ハ本后ナラ子トモ夜ハ申ニ及ハ
ス晝ハ一日酒宴ニテ日ヲ暮レ夜ハ專夜時安祿山ト云
者アリ楊貴妃ノ氣ニ入後ニ貴妃ノ養子ニナル前ニ何トヤ
ラン謀叛ノカタキアル者ナレハ只カヤウノ者ヲハ誅罰セラレヨ
ト臣下ノ中ニ賢ナル人カ申セトモ遂ニ御領堂ナレ或時安

祿山ニ戎ノ起ルヲ平ケヨトテ差向ラル、ニ戰負テ逃タリ唐
ノ法ニ軍破レハ大將必生害スル間是ヲヨキ次ニノ皆訴
申セトモ大將ノ失ニアラス士卒ノ過也ト云テ此時モ生害
セラレス或時殿中ニ大勢笑聲ス何事ト問ヘハ皇子ノ
御誕生有テハ如是スルトテ若キ女房達錦繡ノムツキシ
手ニカナ安祿山ヲ裸ニ成ソムツキノ上ニセテ愛セララル大
鬚ノ男カ加様ニセラル、シ、カレカリテ笑トメク也結句後
ニハ貴妃ヲセ、ルナト云雜説アリ加様ノ事ヲ見苦トテ臣
下ノ可然人諫申セトモ御門更ニ御承引ナレ結句大國
ノ守護ニナサル亦楊國忠トテ貴妃ノ兄アリ玄宗何事モ
此カ義ニ隨フ元來無道ノ者ナレハ權ニ誇テ種種ノ徒事

シ企ツ去程ニ天下政ナク成行ホトニ萬民ノ怨限ナシ安
祿山ハ如此無位楊國忠シ大臣ニ成サル、シ無念ニ思ヘ
トモ少モ色シ見セ、ノ井タソ玄宗ト貴妃ト華清宮ニ幸ナル
玉魚龍鳧鴈石梁蓮花ノ作物ヲ献メ我ハソラ不知ノ時
節ヲ待ツ時ニ萬民王位ヲ傾ケニ事ヲ思テ兵ヲ起時楊
國忠カ大將ヲ申請テ軍ニ赴ケリ凡ソ大將ト云ハ士卒ト
同志一簞醪ヲ送ニ諸人ニ飲スルニ不足時ハ其酒ヲ河ヘ
ウ千入テ流メ飲シム軍竈未炊將不言飢冬不服裘夏
不操扇雨ニ不張蓋加様ナルシ良將トテヨキ大將ト云モ
ノ也國忠ハ夜明シハ飽食シ酒盛ニテ日ヲ暮シ恣ニ身ヲモ
千夜ハ美女トカタライ活計歡樂シテ身ヲスコス程ニ士卒ノ

辛勞ヲモ少モ不知如何トノ戰フヘキヤ故ニ吐蕃戎狄ニ
十萬騎ニテ押寄ケルニ國忠カ勢ハ五十萬騎ナシトモ一
戰ニ不及皆逃歸ル此下、歸テハ天子ノ義アレカルヘシト
思テ御方ノ勢ノ中ニ馬ニモエノラス甲斐クシカラヌ兵一萬
人ノ頸ヲ切吐蕃ノ頸トテ見セ奉ル其一萬人ノ無罪被
殺タル親類兄弟幾千万ト云數ヲ不知アリケルカ此無念
ヲ散セント思テ井タル處ヲ安祿山ヨキ次ナシハサラハ軍ヲ起
シ國忠ヲ滅メ王位ヲ傾テ我位ヲ持タント思テ國忠ヲ可
討ヨシ披露スル時彼一萬人ノ親類兄弟カ悦テ心ヲ合テ
都ヘ押寄天下ヲ奪取テ太延皇帝ト我ト王號ヲツキテ王
ノ御坐ヘアカリケシハ御坐震動メクツル、ト明皇雜祿ニ見

タリ玄宗ハ華清宮ヘ行幸アリテ貴妃ト霓裳羽衣ノ曲ヲ
舞ハセテ御覽アルニ舞ノ半ハシ打破テ其儘蜀國ヘ落行
玉ヘリ長恨歌ト題スル事ハ此奥ニ見タリ作者ハ白樂天
也樂天ハ詩文章ノ上手ニテ廉學賢才ノ人也カヤウニ明
皇ノ淫亂ナル事ヲ云テノ用ハナキ事也コシシ陳鴻カ長恨
歌ノ傳ヲ作ル其辞云樂天因爲長恨歌意者不但感其
事亦欲懲尤物窒亂階垂於將來ト云未代淫樂スル
モノヲ誡メシ爲ニ樂天カ此歌ヲ作ル事也

長恨歌

白樂天

明皇思得傾國美貌之婦
不敢斥言唐君借漢爲喻

漢皇重色思傾國

唐玄宗ノ事ヲ云トテ何シソ漢ト

云ヤ白樂天ハ唐ノ代ノ者ナル程ニ唐トハ不云シテ漢ヲ
借テ唐皇ノ事ヲ隱シ漢皇ト云伊勢物語ニ業平ヲ隱
メ昔男ト云カ如シ重色トハ女色ヲ愛スルヲ云傾國トハ
一國傾テ美人ト云モノ也加様ノ美人ヲ得タク思ヘリ
御宇多年求不得 玄宗ノ天下ヲ治コト多年ノ間也
此間ニ美人ヲ求トモ不求得也

楊家有女初長成

楊玄琰女小字玉環

弘農ノ楊

玄琰力女アリ漸十五六ニモ成欵此者力天下無雙ノ
美人也傾國ト云ハ彼ハヨキトイヘトモ此ハ惡キナト云モ
ノナルカ此者ハ惣國ノ者力貴賤上下傾テ美人ト云女
房ヲ傾國トハ云也傾城ト云モ此意也但傾國ト云ハ
傾城ト云ヨリ猶勝ラシ欵初長成トハ長大成人スルヲ
云

養在深閨人未識

父力聊尔二人ニ見セテハサテト思

于深閨ニシテ隱チシク程二人力面ヲ見タル事モナキ也ウ
タイニ楊家ノ深窓ニ養ヒ末々知人ナカリシニト云ヘリ

天生麗質難自棄

天然生シツキタル美人也麗質ハ

ウルハシキ貌也世間ニイヘル父母カヨキニヨチ子モヨキナ

ト云フツシニハアラス難自棄トハ如何ニミメヨキ者ナシト
モ無耆ノ者モアルニ此人ハ我ト我身ヲ惡ク持成テハサ
テト思于清淨嚴飾ニ身ヲタシナム也

一朝選在君王側

開元十一年歸于壽邸爲壽王

妃後ニ召シテ爲女官號太眞更爲壽王娶韋昭訓女

一朝ソトノ間也上ニ云ル如ク此楊貴妃ヲハ壽王ニ御

約束申タリシ程ニ召サル、トモマイラスマシキ由シ父カ申

時ニ明皇ノ然ラハオサナキ間女官ニノ使ヘシ年長シタラ

ハ歸スヘシト云テタラシ取テ壽王ノ方ヘハ韋昭訓ト云

者ノ女ヲ玄宗ノ中媒ノヤリテ貴妃ヲハ歸サニ事ハ沙汰

ニ及ハス如此ノ御ソハニ不離ノ晝夜共ニ居テ貴妃ト

號スル也

回頭一笑百媚生

玄宗ノ楊貴妃ニ兎有テ候歎角

有テ候ナトノ玉ハハ貴妃カ貌ヲエリムイテ見カヘリテ其ハ
左様ニ有候ナト返事ノニツコリト一笑ハルシハエクホカテ
キチ何トモイハシマ塩カコホシタルアイソウラレキ百シナノウ
ツクシキヤウタイカ出來也

六宮粉黛無顔色

三千人ノ宮女ヲ本ノ内裏ノ後

ニ六ツ宮殿ヲ立テ、置ル、也上ニ云コトク阿監トテ宮
女ノ奉行アリ三千人ノ内ヲ番ニ替テ今夜ハソクヤウ
ソシ御寮アリトチ三千人ノ内ヲ十人程選出ス此十人
ヲ召具ノ御前ヘ參ル時玄宗ノ是ヲ御覽ノ今夜ハソシ

ヲ留メヨト御目ニ入者ヲト、メラル去程ニ三千人ノ宮
女カ御宿直申スヤウニトチ朝夕少ノ隙モナク粉黛トテ
シシロイヘニシヌリツチテ眉ヲ作リナトスル也其中ヘ楊貴
妃ノ更ニツクロハスノ行玉ハハ惣ノ飾立タル女房ハ一
向顔色ナシ此三千人ノ女房ト云モ唐土一天下ニ
於チ一段美人ヲ選出サシタル者トモ也貴妃ト並居シ
ハ珠玉ト瓦石トノナラヒタルカ如ク也

春寒賜浴華清池

華清池ト云ハ秦始皇ノ驪山ニ

至テ神女ト戲テ遊ハル、時神女カ始皇ノ顔ニ唾ヲ吐
付タリ其カ惡瘡ニ成シ始皇ノ歎テ謝セラシタシハサラハ
ナシサントチ神女カ温湯泉ヲ出ノアラハセタリ是ヲ玄宗

ノ時温泉ヲ改テ花清宮ト云此花清宮ヲ題ニメ杜常
カ名譽ノ詩ヲ作ルニ體詩ニ編入ラシメリ此花清宮ニ
就テ東嘉ノ斐庾季昌増注スルニ花清宮在唐關内
道京兆府昭應縣驪山下古驪戎國居於此故名
地理志太宗貞觀十八年營建御湯名湯泉宮高宗
咸寧二年名湯泉宮明皇天寶六年ニ改テ爲花清
宮北向正門曰津陽東曰開陽西曰望京南曰昭陽
其中有瑤光殿飛霜殿九龍殿宜春亭朝元閣長生
殿羯鼓樓重明閣芳風閣凡十八名又有石鑿寺等
花清宮治井ニメ爲湯池環山列宮室如此作リ廣テ
玄宗ハ美女房シハ設テツ從是後ハ涯分養性ノ貴妃

ト又ク添ハニ事ヲ思テ冬十月ヨリ春二三月テテ世間
ノ寒キ間此湯ニ入也安祿山ハ范陽ヨリ玉魚龍鳧鴈
石梁石蓮花雕鏤猶妙ヲ獻ス玄宗ノ大ニ悅テ此莊キ
物ヲ易ノ中ニ浮ル也如是貴妃ト玄宗ト二人湯ニ入
二人入玉ヲ湯ノ外ニ又十六ノ湯アリ嬪御ノ類浴ス
此作物ヲ送ル事ハ安祿山カ我ハ竿閑ナキ處ヲ見セシ
トノ計略也如此養性ノ爲ニ世間寒キ間貴妃ヲ祕藏
ノ湯ニ入ル、也

温泉水滑洗凝脂

三秦記始皇至驪山與神女遊

神女唾之生瘡始皇怖謝神女爲出温湯泉而洗除
明皇雜錄天寶六載更温泉曰花清宮湯治井爲池

掌賜貴妃浴於温湯安祿山於范陽以玉魚龍鳧鴈
石梁石蓮華以獻雕鏤尤妙也 湯中へ貴妃力入
八貴妃ノ層ニ觸テ水マテ滑ニ潤シク成也毛詩層如凝
脂ト云ヘリスヘリトシタルシ云常ニハ水ニヨテ人ノ層力能
ナルカ此ハ貴妃ノ層ニヨテ水マテ和カニウルハシク成也
侍兒扶起嬌無力 侍兒トハソハニ侍儿若キ女房也又
ク湯ニ入シハ草卧テソハニ仕ハル、女ニヨリカ、テタヨク
トシタル躰心モ辞モ不及ウツクシキシ嬌無力ト云嬌ノ
字ノ意ハイカニモユリクトノ青柳ナトノ静ナル春風ニ
随フ如也如此温泉宮ニテ營花ヲ極玉フ也去程ニ亂
以後ノ華清宮ヲ杜常力作ニ行盡江南數十程曉風

殘月入華清朝元閣上西風急都入長楊作雨聲
行盡トハ都ニ亂起テ玄宗ハ蜀國へ落行ヨリ道ノ程以
ノ外ノ遠サ也故ニ行盡サル、程行玉フ也江南トハ蜀
ハ都ヨリ南ニアタル也數十程トハ幾千萬ノ道ノ遠サ云
ハカリナキ也曉風殘月入花清トハサシモ昔ハ百官百
寮居ナカラヘテ有シニ今ハ左様ノ者一人モナシ問フ者
上テハ曉風ノ物スコク吹ニ殘月ノ影計花清宮ニ入朝
元閣上西風急トハ朝元閣ハ玄宗皇帝シ作テソコへ
出仕ノ祠ル處也長楊宮ハ此朝元閣ヨリ少シ間アリ
此朝元閣ニ西風力吹ト思フタシハヤカテ長楊宮ニテ雨
ニ成タル也サテモサヒシキ體哉昔ハナニカ如此ナルヘキソト

云詩ノ意也或ハ西風ヲ乱ニ喻テ云ト云義種種ノ義アリサシトモ先一篇ノ義也此ヲ引ハ盛衰ヲ爲使知也始是新承恩澤時 貴妃ト玄宗ト新梳ノ時云恩澤ハ恩愛慧澤ヲ承フ云

雲鬢花顔金步搖 鬢髮雲ノ如クナルトハウツクシキ躰云雲ハ翠ノ色カ本也花顔トハ花ノ薄紅ニホナクトシタル様ナル云貴妃カ貌ハセシ春風ノ露シフクム海棠ニタトハ或ハ芙蓉ハ如面ト云チサノミ赤モナクホケクトシタルニ譬タリ薄紅ノ色ヲ爰元ニ櫻色ナト云カ如キ色也金步搖トハカウカイナトノ如ノモノ也首ノ飾也禮記明堂位ニ見タリ

芙蓉帳暖度春宵

春ノ寒キ時分風ヲヒカスマシキトチ

芙蓉シ文ニノ綉タルノウレシノヤウナル物シ幾重モ張故ニ寒時分ナシトモ暖ナル也度ハスコス意也春夜ヲ過ス也春宵苦短日高起 秋ノ夜ノ千夜シ一夜ニナセリトモ

辞殘于鳥ヤ鳴ラントサヘ詠スルニ況ヤ是ハ春ノ夜ナシハ短サ申ハカリナシ凡ソ天下ノ政ヲハ宰相タル人イマタ夜ノ明サルニ出仕ノ天子ノ日出ノ時分ニ出テ、百官百寮ニアヒ玉フ毎日如此ナルヲ朝政ト云也而ニ貴妃カ膚ヲ離シニ事ヲ悲テ晝ニナルマテ寢ラル、也

從此君王不早朝 此ヨリ以後君王早起テ朝シミス朝政断絶スル也

承歡侍宴無閑暇

何トモ貴妃ノ機ニ入ラントス貴

妃ノ悦喜スルヤウニ何トカナセントシ玉フ也侍宴無閑

暇トハ一日酒宴ニテ少ノ隙アル事モナシ

春從春遊夜事夜

春ノ面白キ時分ハ此春ゾアタニ

クラサニハ怪キトテ春ヲ賞メ一日アソヒクラス夜ハ一人ノ

御卜ノエシメ別人ノ御番スル事モナキ也

後宮佳麗三千人

玄宗ノ平生ノ御座所ヨリ後口ニ

春宮殿ヲ作テ三千人ノ后ヲ置佳麗ハイカニモウツクシキ

スカタ也

三千寵愛在一身

宮女三千人ノ寵愛ハ只揚貴

妃在一身也

金屋粧成嬌侍夜

貴妃ヲ置カン爲ニ黃金ヲモテ宮

殿ヲ作ル是シ金屋ト云其宮殿力悉ク調テ結搦ナルヲ

粧成ト云嬌ト云ハ如何ニモ莊キ躰也侍夜トハ貴妃

ヲ懷テ子ニタメニ作ル宮殿ナル故也

玉樓宴罷醉和春

金銀珠玉ヲ千リハメタル樓閣ニテ

一日宴シ玉フ當ノ女房ハ酒ヲ飲テハ口シタ、キ身躰

ミタル、物ナルカ此貴妃ハ醉テモ少モミタシス静ニ身ヲ

持テ春ノ和氣ノアカルヤウニ進退スル也

姊妹弟兄皆列土

貴妃ノユカリノ者ニハ悉ク國所領ヲ

出サル、也貴妃力姉韓國夫人秦國夫人ト云テ二人

アリ大國ヲ一國ツ、給ル一國ノ守護ノ心ニ其國ヲ名ニ

付ケリ兄ノ楊國忠ハ相タリ土地ヲ列子テ皆封セラシタリ
可憐光彩生門戸 貴妃ノ姉妹弟兄ノ門戸ヲ見シ

ハ結搆ニノキラクトチリ輝ク也

遂令天下父母心不重生男重生女 杜詩生女尤可

嫁比隣生男埋沒隨百草 天下ノ父母タル者力此

ヲ見テ加様ノ女メヲ設シハ其又レノ事ハ云ニ不及親類

兄弟下テ富貴榮花ニ誇ル思出是ニ過タル事ナレ佛神

三寶モ相搆テ男子ヲ生セ有テハ御情ナカルヘシ女子ヲ

生セテ給ハレト祈也

驪宮高處入青雲 驪宮トハ華清宮ノアル驪山宮ノ

事也一段高キ山ナル程ニ入青雲ト云也

仙樂風飄颻く聞 高處ニテ終日仙人ノ樂ヲ奏ノ酒宴

ニテ遊ハル其樂力高處ナレハ風ニ隨而十方へ聞ユル也

緩歌慢舞凝絲竹 貴妃カウタフ時ニサワカレキ歌ヲモウ

タハス如何ニモユルリトシタル小歌ナトノヤウナルシウタフ

シ緩歌トハ云也慢舞トハ舞ヲモアラナキマイシハ不舞

レテ如何ニモ靜ニマウテ絲竹管絃ノ音ヲ凝レナス也絲

ハ琴琵琶ノ類竹ハ笛笙ノ類也

盡日君王看不足 玄宗ノ朝起ヨリ夕ニ成マテ此舞

樂ヲ見シトモ少モ厭心ナレ不足トハ見シトモく不足ノ

猶見タキト思ヘル也

漁陽鼙鼓動地來 天寶十四載安祿山牽藩兵十餘

萬起漁陽南向指闕詔言奉詔誅楊國忠鼙鼓之聲
動地聲音皮 如此富貴榮花二餘トモ安祿山フシ
シマワシチ天子ノ詔命ニテ楊國忠ヲ伐ヘキ由披露ス故
ニ一萬人罪ナクメ死タル者ノ親類兄弟幾千萬人之
數ヲモ不知者カ今度無念ヲ散セントチ悉ク安祿山ニ
同心ス故ニ漁陽ヨリ太鼓ツ、ミノウチ金ヲナラノ都ヘ押
寄ス其勢天地ヲヒ、カシ大地モクツカヘル如ニノ來ル樂
ミ極チ哀ノ生スル處也

驚破霓裳羽衣曲 西清詩話葉法善引明皇八月宮
聞樂聲歸但記其半會西京府楊敬遠進婆羅門曲
聲調脗合按之便韻乃合二者製霓裳羽衣之曲

霓裳羽衣之曲ト云ハ玄宗ノ開元中ニ八月十五夜
ニ葉法善ト云仙人ト物語ノ居玉フ時月ヲ見テアシハ
サテイカナシハ昔ヨリ不斷世界ヲ照シ清光ヲ放サル、ソ
ト問フ時ニ葉法善カサラ八月宮殿ヲ見セ申サントテ銀
ノ杖ヲサツクルニ即チ其カ銀ノ橋ト成ル是ヲワタテ玄宗
ヲ御伴メ上ル大勢アテ色々ノ面白キ曲ヲ奏ス舞フ其
中ニ霓裳羽衣ノ曲ト云カ一段面白キ曲ナル故ニ玄
宗ノ是ヲ覺テ歸リ貴妃ニ教テ舞ハセラル、也玄宗ノ音
律ニ達メ上手ナル故也月宮ニチソウスルキヨクノ名ヲ玄
宗ノ問ハシタシハ紫雲曲ト云也此音調ヲ記メ歸テ霓
裳羽衣ノ曲ヲツクル也此注ニ八月宮ノ樂ヲ玄宗ノ半

分ホト覺タルヲ揚敬達ト云者カ波羅門ノ曲ヲ進メタル
ニツノモノヲ合テ霓裳羽衣ノ曲ヲ作ト云リ然ニ都へ大
勢押寄せ天地モヒ、ク計ニトシメカイテ來ル時ニサシモ
面白カリツル霓裳羽衣ノ舞ヲ打破也驚破ツソヨヤトヨ
ム點アリ夫ハスハヤト云心也ソヨヤ秋風ナト歌ニ讀リウ
キシトロイタル躰ヲソヨヤト云此時玄宗ノ都へ今一度行
カントシ給ヘルニハヤ都カ燒タリ

九重城闕煙塵生

都ノ城郭作並タル家ニハ火ヲ放
テ悉ク燒タリ九重トハ天子ノ門ノ高サ九重也城ハ京
城闕ハ宮闕也煙塵生トハ煙起リ塵生スル也

千乘萬騎西南行

都へノ還幸ハ中々成レシキ程ニ

只蜀國へ落玉へトノ義ニ相定テ蜀國へ行幸ナルヲ云

千乗トハ車千兩也萬騎トハ一萬騎也蜀ハ都ヨリ未

申ニ當ル故ニ西南ニ向テユタ蜀へ行ニタメ也

翠華搖く行復止

翠花ハ天子ノハタ也搖くハ打ナ

ヒキタル躰也馳行ヲ復止息ノヤスムヲ云也

西出都門百餘里

西ノ方へ京都ヲ出テユク事百餘

里ノ道也

六軍不發無奈何

六軍トハ天子ノ軍也軍ハ一万二

千五百人也是ヲ六ツ合タルヲ六軍ト云此御伴ノ衆

カ何ニモ前へ不進發也玄宗ノ何事ニ前へ不行ノ短

留スルソト問フ將士カ云事ハ跡ヨリ安祿山カ勢天子

ヲ追カケ申ス士卒只今祿山カ鋒ノ前ニカ、リテ死スヘ
シ所詮楊國忠ニ死ヲ不賜ハ通ス、レキト云其故ハ此
乱ハ國忠ヨリ起ル國忠力無罪一萬人ノ民ノ頸ヲ切ル
六此禍ハ國忠ニヨル是ヲ不殺ハ天下ノ人ノ懣忿ハ不可
止不然ハ善惡通シ不可申ト云玄宗無カノ兎モ角モ
四ト云宮軍大ニ悅テ楊國忠ヲ馬ヨリ引落シ首ヲホコノサ
キニ懸ケ皆トツト笑タリ而シトモ猶道ヲ取レキツテ不遇
是ハ何事ソトノ給ヘハ國ノ御敵ヲ平テ命ヲ不惜ノ君ニ
忠節ヲ致ス者ニハ更ニ一度ノ恩愛モ無メ用ニ不立秦
國夫人韓國夫人魏國夫人ニ大國ヲ與ラル、事是
又過ノ根元也昔ヨリ女房ノ國ノ守護ニナル事不聞

及義也故ニ是ヲ不殺ハ士卒ノ怨モ盡ヘカラスト云玄
宗ノ跡ヨリ敵ハ追懸ク何ト惜トモ叶間敷ト思召此ニ
モ死ヲ賜ル然ハ早々可急ト思召ハ猶通シ不申何事
ソト問玉ヘハ楊國忠三夫人ノ驕ヲ極ルト云モ更ニ別
ノ義ニ非ス楊貴妃故也貴妃ヲ不殺ハ又如何成ル禍
ノ出來ラン事ヲ不知急テ貴妃ヲ殺サント云玄宗ノ
玉フコトハ貴妃ハ我ト深宮ニ居于國忠力謀叛ヲ不知
無罪者ナシハ是ヲ許セト被仰シトモ士卒カ云楊國
忠三夫人ノ驕モ此貴妃ヨリ起ル又此ヨリ以後何ナル
者カ貴妃ノ氣ニ入ランモ不知無道ナル者カ氣ニ入シハ
又ソシニ天下カ可隨故ニ貴妃ヲ不殺ハ天下ノ人ノウ

ラミ不可盡ト申玄宗ノ高力士ヲモテ色々被仰シトモ一
入ニ天下ヲ御替アルヘキ歟只貴妃ニ死ヲ賜ヘト申帝
再三ワヒコトメサルシトモ不叶貴妃ハ玄宗ノ御衣ノ下ハ
貌ヲ指入テ泣玉ヲ其儘引シロシ申ス色々許セト被
仰シトモ不叶何トモメサルヘキ様ナキヲ無奈何ト云也
宛轉蛾眉馬前死 玄宗幸蜀軍次馬嵬驛將士飢疲
皆憤怒以禍由楊國忠欲誅之以捨搢國忠之首於
驛門并殺秦國韓國虢國三夫人上聞喧譁出門慰
勞軍士不應上遣高力士問之陳玄禮對曰禍本尚
在願陛下刮恩正法上曰貴妃常居深宮安知國忠
反謀力士曰貴妃誠無罪然將士已殺國忠而貴妃

在陛下左右豈敢自安願陛下審思之將士安則陛
下安矣上乃命力士引貴妃於佛堂縊殺之輿尸置
驛庭令玄禮等觀之玄禮等乃脫胄謝罪呼萬歲始
整部伍爲行計 蛾眉トハ毛詩ニ螾首蛾眉ト作シリ
蛾ハヒイルト云出也三日月ナリナル也其ナリニ眉ヲ
作ルシ云宛轉ハ眉ノユカミタル躰也斯ルウツクレキ美人
モ馬前ニ死テ尸ヲサラレテ井タリ

華鈿委地無人收 花鈿地ニ捨テ取上ル人モ無打
散ノ置也

翠翹金雀玉搔頭 翠翹ハ鳥ノ翅ノ如クナルカンサレ
金雀トハ金ニテ鳥ノ如ク作ルカンサレ也玉搔頭トハ髮

ノカユキ時カクヤウニシタルカウカイノ様ナル者也細ク長ク
シタルカニサシ也是モ方クニ散乱ノ有也

君王掩面救不得

貴妃ヲ引サテ殺サントスル時ニ

玄宗ノ先ツ朕ヲ殺メ後ニ兎モ角モ貴妃ヲ計クヘト銜
歎キ有テ無理ニ引立テ、行テサシモ花顔雲鬢結構ニ
カサリタル美人ヲ佛堂梨樹トテ馬嵬ノ内ニモ塚ノ様ニ
高キ處ニ梨木アルニ繩ヲ付テクヒリ殺ス玄宗其死ヲ見
ルニ不忍メ反袂掩面エミヤリモセサル也救不得トハタス
ナラシニ様モナキ也加様ノ委キ事ハ太平廣記亦ハ明
皇雜祿ニ有

回首血淚相和流

玄宗ノ龍顏ヲ回メ貴妃ヲ殺ス

處ヲ御覽アシハ玄宗御目ヨリ血ト淚ト相和合シテ流
シ出ル也

黃埃散漫風蕭索

負軍ノ時ハ黃ナル塵カタツ也散

漫トハ風ニ吹立ラシテハツクト散貌也風蕭索トハ風
ノ身ニシミワタリテ愁アルヲ云也

雲棧縈紆登劔閣

是ハ蜀ヘ行路ノ躰也蜀ヘノ路ハ

一段物スコク高キ山ヲ行也殊ニ谷川ニハ水力湛ヘチイ
ツ人ノ通リタルトモ不見處ニ棧ノアルカ雲ヲ分ル様ニタ
カシ索紆トハ橋ノメクル躰也登劔閣トハソヒヘタル山ヲ
見ニ巖石高フナシトシタルハ只劔ノ様也其劔ノ如ナ
ル岩ノ上ニワタス棧ヲ通テ行ヲ云

峨嵋山下少人行 峨嵋成都府山名之此王蜀國へ
行路ノ山也一段ソヒヘテソロシキ山ニテ人跡モ絶タル
路也イカナル險難ナル道ヲモ商人ヤ田夫野人ハ通ルモ
ノナシトモ左様ノ者モ一向ニ不通也

旌旗無光日色薄 勝軍ノ時ハ旌色モ照輝クヤウナ
ルカケテ軍ナシハ旌色モ一向シホシハテ、色モ無し日ノ
色モ何トヤラシ幽ニ成テ身ニシム色也

蜀江水碧蜀山青 蜀國ハ中ニ江カ流テ兩ノ山カソヒハ
タリ其水ノ色青クトノ物スコイ水色也蜀山青トハ蜀
國ハ一向人ノ往來絶タル處也故ニ木コリ山賤モ行通
ハサシハ誰モ此山ノ木ヲ伐事ナシ只青クト生茂タル也

聖主朝々暮々情 聖主ハ玄宗ノ御コト也カヤウノ
處へハ田夫野人木コリ山賤ヲチモ一向不行ニ今一
天下ノ聖主ノ行幸アル朝々暮々ノ情サソ御座アルラシ
ト痛シキ御有様也

行宮見月傷心色 蜀國へハ遙々路遠キ程ニ一トハ
リクニ御座所シコレラヘタルヲ行宮ト云此ニテ月シ御
覽アレハ傷心色ト云テ肝魂モ消ル様ニ悲ク思食也昔
ハ宮殿樓閣金銀珠玉シモテ饒リ立タル處ニチ玄宗ト
貴妃ト月シ御ラシ有レニ今ハ貴妃モナク御ラシニタル事
モナキワラヤニテ獨月ヲ御ラシアル哀サハ言語ニモ不及
也月ヤアラヌ春ヤ昔ノ春ナラヌトモ云ヘキ也御座所ヲ

別ニ作ラル、ト云トモ俄ノ假屋ナシハ一向不思議ナルワ
ラヤナルヘキ也

夜雨聞鈴腸斷聲

唐ノ法ニハ夜ルノ用心ノ爲ニ鈴ヲ

振爰許ニ御用心サウト云カ如シ殊更蜀ハ田舎ノハテ
遠國ナシハ人ノ氣モアラナク夜討強盜モハヤル處也
故ニ事ヲ用心スル也闇夜ニ晴ル、期モナキ雨中ニカラ
リくと鈴ヲ振聲ハ誠ニ腸ヲ斷ツカナシサ也斷腸聲トハ
猿ヨリ事起也或人山ニ分行テ遊フ時猿カ子ヲ不便
カリテ愛スル此子ヲ取ナラハ親猿カ何程愁ムソ是ヲ見
ントチ其ノ子シトスヘチ我家ニ歸ル其跡ヲシタフチ親猿
カツイチ來ルカ血ノ涙ヲ流メ愁ムソ此子ヲ此コヨリ切ラ

ニ彼コヨリ切ラントチ足ノアツリヨリ刀ヲ以アチカフヲ見チ
親猿カ愁ム事是非ニ不及如此刀ニテナテアケテ頸ヲツ
ント切是ヲ親猿カ見テ其儘歸ル何クへ行ソト思テ跡ニ
ツイテ行キ是ヲ見シハ谷ノイカニモ岩巖石ソヒヘチ險阻
ナル處ヘ身ヲ投チ死ヌサチモ不便ナル事カナ加様ニ愁ム
曾中ニ何トカ有ラントテ猿ノ腹ヲ割テ見シハ腸カ寸々ニ
切タリ是ヨリ詩ニ猿ヲ作ルニ哀猿叫月ト云白樂天カ
詩ニ杜鵑啼血猿哀鳴ト作ル又竇常カ楚國ヘ下ル時
楚ハ遠國ナシハ長旅ヲス漸楚國ヘ行ク國境ニ香山ト
云所アリコ、ニ旅人屋ヲ作リ諸國ノ者ヲトムル其宿ニ
著テ何トモ物悲キ折節ニ郭公ノ鳴ヲ聞チ詩ヲ作ル題

二香山館二聽子規楚塞餘春聽漸稀斷猿今夕讓
沾衣雲埋老樹空山裏彷彿千聲一度飛 楚塞上ハ
楚國へ行境也塞上ハ境ノ事也餘春上ハ春ノ末ノ事也
唐二八二月ノ始ノ比ヨリ時鳥カ啼也故二暮春二ハ聽
漸稀斷猿今夕讓沾衣上ハ暮春ノ事ナシハ郭公ハサノ
ミナクマシキ事ナルニ何トチ鳴ソト云ニ猿殺カ時鳥ヲヤト
ウチ鳴セタルカト云是ヲ讓沾衣上云ハ我ハ隙シアテ人
ニ我セシ事ヲサスルシ云楚國ノ境ハ山中ニテ一段ト猿
カ多キ也諸國ノ旅人カ哀猿ノ聲ヲ聞テハ何トヤラニ物
悲心出來スル也サレトモ楚國ノ境ニチ猿ノ聞事ハイツ
モノ義ナシハ定テ旅人モサノミハ悲マシキニ時鳥ハ蜀ノ

君他國へ行テ其マ、不歸ノ死タル其魄カ時鳥ト成也
コレヲ旅人ニ聞カスルナラハ哀猿ノ聲ヨリモ猶哀マサルヘ
シ故ニ猿カ時鳥シヤトウテ鳴セタルカト云斷猿上云ハ斷
腸ノ意也雲埋老樹空山裏上ハ西行ノ歌ニキカストモ
コ、シセニセン時鳥山田ノ原ノ杉ノ村立上云シ前輩ノ
此ヘヒカシタリ老樹トハ昔ヨリ田舎邊國ノ事ナシハ此
山ノ木ヲ薪ニスル者モナシ亦伐事モナキ程ニ生茂チアル
此緑樹ノ青クトシタルヲ雲カ押埋テシク爰ニハ郭公ノ
鳴サウナル躰也空山トハ虛無自然ト云テイカニモ空虚
ニ物ノ音セス静ナル山ヲ云ソコニチ千聲啼ハ一度飛也
是ヲ彷彿千聲一度飛ト云郭公ハ啼テハ可然事ナレト

毛時鳥ハ不如歸ト云テ愁ノ聲有故ニ彷彿ト云也惣
ノ悲キ心ハ散乱ノ中ニハ無也。是ハ断腸ニ就テ引事也
是マテ玄宗ノ蜀國ニ有テ難義ニ逢玉フ事也

天旋地轉回龍馭 天道旋運日光轉動ト句解ニ見ヘ
タリ日月ノ推迂テ物ノ替リ行コトヲ天旋地轉ト云此
程ノ躰ニテハ中ニ都ヘ還幸ナル事ハ有マレキト思フニ
都ニ玄宗ノ弟一ノ皇子肅宗ト云カ安祿山ヲ平テテ
王位ニ即ク前ニ萬民カ安祿山ヲヒイキスルモ國忠カ誇
シ極メタル事ヲ怨ミ亦無罪被殺タル一萬人ノ親類兄
弟カ楊國忠ヲ亡サン爲ニ祿山ニハクミシタリ而ニ安祿
山カ亦驕ヲ極テ天下ノ政道モナク淺増キ躰ニ成也角

テハ國忠ヲ殺タル甲斐ナシ天下只一ノ舞也。是ニ肅宗
ノ祿山對治ノ事ヲ思玄タシハ天下悉ク是ニ隨ヒ奉ル
程ニ造作モナク祿山ヲ亡スカテ蜀國ヘ御迎シ一イラセ
テ還幸成也。是天旋地轉スル處也。回龍馭十八天子ノ
六龍ノ御馬ヲ都ヘ回メ御歸アル也。天寶十四歲乙未
其明年至德元歲丙申五月祿山陷長安玄宗蒙塵
蜀都同二歲丁酉正月祿山之子慶緒使李猪兒殺
其父祿山而自立九月元師郭子儀殺安祿慶緒復
京師十月肅宗至自靈武十二月玄宗還自蜀其後
遂居西内僅存活而已。此事張右李輔爲張本也。至
德二歲車駕還自蜀以後四年上元元年庚子居西

内之甘露殿其建巳月玄宗四十有八歲而崩矣山谷書磨崖碑後詩南内淒涼幾苟活誤矣是使東萊十七史唐書說也此說誤矣資治通鑑詳說第一百唐紀肅宗記云寶應元年壬刀建巳月甲刀上皇崩于神龍殿年也十八史玄宗至德二載丁酉十二月自蜀而還其年五年寶應元年壬寅崩到此躊躇不能去此ハ馬嵬力原ニテノ事也サテモ貴妃ハスキレ年此ニテ殺サシテアリツルヨ只夢ノコトク也トテ御歎アル也躊躇ハ足スリスル事也幼キ者シ里ヨリ寺ヘ歸サント云ヘハ足ヌリノ行カヌル躰ノ如ク也貴妃力名殘トチハ此馬嵬泥土ヨリ外ハ無トテ足スリノ愁歎シ玉フ也

馬嵬坡下泥土中

嵬五回反

サテモ此馬嵬原ノ

泥土ニ葬シテ有トチナツカレク思食チソコシ御覽アル

トモ少モ貴妃ノ面影ヲ見ル事モ無テ只空死ル處ヲ御

ラン有計也

不見玉顏空死處君臣相顧盡沾衣

君ノ御事ハ

中々不及云御伴ノ大臣公卿マテモ君ノ御有様ヲ見

テ衣ヲ沾ス

東望都門信馬歸

蜀ハ都ノ西南也故ニ東ノ方都

也イツマテ此ニ御座有トモ名殘惜サ盡ル事ハ有テシキ

程ニ只御歸リ有シトチ龍ノ御馬ニ乗セ申テ行ク我心

ニ行タキ處ヘコソ足モ進メ跡ニノミ執心殘テ更ニ前ハ

進下し又押へテヤリ申ス程ニイツクトモ御分別ナク馬ノ
足ニ任せて歸リ玉フ都門ハ京都ノ門也

歸來池苑皆依舊 長安へ還御アリ内裏ノ躰ヲ御ラ

ニアシハサレモ昔ハ結搦ナル宮殿モ悉クアシハチ、物スコ
キ體也池苑ハ御庭ノ池也苑ハソノ也池苑ハカリ舊ノ
如ニ有ナリ

太液芙蓉未央柳 太液池上テ御庭ニアル池也此池

ニハ芙蓉ヲ植テ置芙蓉トハ蓮ノ事也未央トハ未央宮
也此ニハ柳ヲ殖テ置テリ宮殿モ池苑モハウクト荒ハチ
テ昔ノ面影ハ無しトモ太液池ノ芙蓉ト未央宮ノ柳ノ
昔ヲ不忘ノ芙蓉ハ紅ニサキ柳ハ翠ニモ工出タル也

芙蓉如面柳如眉 芙蓉ノウス紅ニサキタル全躰貴

妃ノ顔色ノ如シ青柳ノ翠ニ打ナヒキタルハ全躰貴妃ノ
眉ノ如シ去程ニ此芙蓉此柳ヲ見ルニ付テモ貴妃ノ面
影カ身ニツイテ離モヤラヌヤウ也

對此如何不淚垂 イカニ悲下レキト思ヘトモ堪忍セラ

シス淚ヲ流サイテハ不叶也

春風桃李花開夜 春風ノ静ニ吹テ桃李ノ花ノ開ル

折節ハ誠ニ心ナキ者モ面白ト也玄宗ハ一天下ノ主
トノ百官百寮ニ仰カシテ御座アル程ニ殊更面白思食
ヘキ事ナシトモ貴妃ニ御離有テハ猶花ヲ御ラシスルトモ
更ニ面白ウラスノ淚ヲ流シ給フ也

秋雨梧桐葉落時 見芙蓉則思貴妃之面見楊柳則
思貴妃之眉春風花開艷陽之辰秋雨葉落淒涼之
際對此景物使人傷悲云 秋雨ノ晴間モナク降ル夕
暮ナト、桐ノ葉ノサツクト鳴于落ル時ハ物ヲ思ハヌ人ナ
ヘ悲キ折節ナルニ況ヤ玄宗ノ朝、暮ク貴妃ノ事ヲ思
召オリフシナシハ遣ル方モナク哀ソ淚計ニテ御座也
西宮南苑多秋草 都ヘ御歸アリハ西ノ方ノ宮室南
ノ方ノ園ニ御出アルニ多秋草トチサシモ昔ハ奇麗清淨
ニ庭シモ掃除セシカ今ハ茫々トアリハテ、誰草ヲ取ント
スル者モ無ハウクト秋ノ草カ茂ル也
落葉滿階紅不掃 木葉カ階ニ滿クテ有シトモ此紅

葉ヲハラウ者ナシ階トハ御階トチキサハシ也

梨園弟子白髮新 唐禮樂志初隋有法曲其聲清新
而近雅也玄宗酷愛法曲選坐部伎弟子三百人教
於梨園謂之梨園弟子 玄宗ノ音律ノ上手ナル程
ニ拍子ノキイテ聲ノヨキ者ヲ選出ノ我カ弟子ニ御サタ
有于歌舞ヲ教于御酒宴ノ折節亦ハ平生ノ御慰ノタメ
ニ歌ハセ舞セテ御覽アル猿樂也何トテ梨園ト云ツナシ
ハ玄宗ノ御弟子タル故也玄宗ハ梨氏也是ヲ顯ス時
梨花ヲ植于置其園ノ中ニ此猿樂カ住ム程ニカタクモ
于梨園弟子ト云若キ者ニテ有シカトモ玄宗ノ御宰龍
ヲ歎テ白髮ニ成也新トハ俄ニ成ヲ云也一夜白髮トサ

八云ニ況ヤ是ハ三年ノ間ナシハ白髮ニ成タルモ理リ也
椒房阿監青娥老 漢宮儀皇后稱椒房以椒塗壁取
其温辟惡氣及取椒實蕃衍之義阿監掌宮女者青
春少年之娥已老阿音握 椒房トハ女房ヲ居處也
宮女ヲ居ク處ニハ山椒ヲ植ル也辛キ物ハ惡氣ヲ避ル
故也亦山椒ハ實多キ物ナル程ニ如此子ヲ生テ繁昌
スルヤウニト云意也日本ニモ后宮ヲハ椒房ト申也阿
監ハ宮女ノ奉行也吳姬ト云ハ吳國ノ婦人一段美人
也吳姬ト云題ニテ薛能力作詩ニ自是三千弟一名
内家叢裡獨分明芙蓉殿上中元日水拍銀盤弄化
生矣三千トハ宮女ノ數也其中ニ此吳姬ト云ハ公界

晴チカクシモナキ美人三千人ノ中ニ美人第一ノ名ヲ取
者也内家叢裡獨分明ト崔令欽在教坊教坊記曰
妓女入宜春院謂之内人亦曰前頭人其家公界ニ
テハニキヤウナシトモ小座敷ナトノヤウナル處ニチシミコホ
リテ詩聯句ヲ遊ヒ酒宴ナトニテ遊時ニハ何トヤラシア
ワテ、其座敷ニ似合ヌ人カ有モノ也而ニ此吳姬ハ公
界ニチハ云ニ不及サヤウノシミ疑リタル所ニテモサリトテハ
此人カ無テハト云人ニマキル、事モナクヒトリ分明ナル
人也芙蓉殿上中元日トハ中元トハ一年ノ中ニ三元
ト云事アリ上元ハ正月ノ十五日也中元ハ七月十五
日也下元ハ九月十五日也故ニ中元日トハ七月十

五日ノ事也如此ノ美人ナル女房ナレトモ爰ニ無曲コ
トアリ何事ソト云ニ此吳姬ハ子ヲ持サル也然ニ芙蓉
殿ト云宮殿ニメ七月七日ノ比ヨリ十五日マテ宮女
達ノ遊ハル、程ニ種ミノ戯シ事アル也而ニ此吳姬ハ銀
盤トテ銀ノ鉢ノヤウナル物ニ水シヒタクニ入テ子ヲ設テ
ウフ湯シアヒスルヤウニトテ爰元ニハウコト云モノ、姿二人
形ヲ蠟ニテ嬰兒ノ形ニ作テ此ヲ水中ニ浮テ戲シナス也
此ヲ化生ト云化生ト云ハ人形ニテ而モ父母ナレ人ノ
心ヲモ不備者也故ニ化生ト云是ヲ水拍銀盤弄化
生トハ云也此義ヲ亦薛能力身ニ引懸ルナト云義アリ
トモ其ハ三體詩講談ノ時ノ事也如此ノ美婦人ナレト

モ子ヲ持サル程ニ無曲也今コ、ノ心ハ阿監ト云モ宮
人ニテ若キ女房ニテ有シカトモ玄宗ヲ思ヒ奉ル故ニ年
老タル也青娥トハ女房ノ事也青ノ字ノ心ハ若キト云
事ヲアラハサン爲也若キ間ハ青クト山ノ翠ノウルシフ色
ノ如クミルリトウルワレキ躰ナレハ也如此若キ女房ナレ
トモ一夜白髮ノ様ニ老衰タル也

夕殿螢飛思悄然

夕暮ノ時分ニ宮殿ノハレ井ナトヲ

御サタ有テ物サヒシク夕ノ空ヲ御ナカメアル折節ニ螢ノ
ヒラクト打ツレテ飛是ヲ御覽ノアノ螢ハ一リハトハス打
ツレテ飛カサテ我身ハ獨身ニ成タルヨ加様ニサヒレキ時
モ貴妃ニソハ、慰ムヘキ物ト悄然トモ悲玉フ也

孤燈挑盡未成眠

貴妃ニ御離アテ後ハ誰御トキヲ

申者ナシ只孤燈ヲ挑盡ノ少モ御寢ナル事モナキ也

蓬々鐘漏初長夜 一時くニ鐘太鼓ヲナラス只獨リス

下レキチ御寢ナラヌ程ニ此鐘鼓ヲ聞玉ヘハ言語道

断ノ夜ノ長サ也和歌ニ夏ノ夜ヲ子マニアナト云シキニ

人ハ物ヲヤ思ハサルラント詠メリ初ト云字ハ作者ノ手

カラ也前ニハ春宵苦短日高起ト云ヘリ貴妃ニソイ給

フ時ハ夜ノ短キ事ヲ難義ニ思召テ日高下チ御寢ナル

天下ノ朝政ノ發ル、ヲモ何トモ不思召ノ短夜ヲ御歎

キ有レカ貴妃ニ御離アテヨリ初テ春宵ノ短ヲモ事ノ外

長ト思食也

歌々星河欲曙天 天河カ丑寅ニ成ル時東カアカク成

テ夜カアクル也而ルニ星河モ丑刀ニ成リ東カシラミテア

ケサウニ成ル程ニウシレク思食ハ未明也少ノ間モ心イラ

シレチ明ヨカシサテモ明ヤラヌ空哉ト歎キ給フ也

鴛鴦瓦冷霜花重 御階ニシ鳥ヲ作テ置此鳥ハ一

段中契深キ物ナシハ是ヲ置ル今ハ細く參内スル者モ

ナキ内禁ノ躰ナシハ冷シクノ霜カシキ重チテアシトモ掃

者モナキ程ニ幾重トモ不知置重ル也

翡翠衾寒誰與共 天子ノ夜ノメシ物ヲ衾ト云爰元ノ

衾ニハ大ニ可替イカニモ結搆ニ翡翠ト云鳥ノ羽ナトノ

ヤウナル物ヲ文ニ綉タル衾也玄宗ノ御ソハ二人ハ大勢

アシトモ更ニ御トキニナルヘキ者モナシ若貴妃カ面影ニ
少モ似タル者アラハ御トノヘシモセラルヘケシトモ爪サキ
程モ似タル者モナシ貴妃ナラテハ御心ニカナフ者モナシ
其貴妃ハ今ハナキ程ニサテ此寒衾ヲハ誰ト與ニカセシ
ト御歎アル也

悠々生死別經年 悠々ト云ハ如何ニモ悲ム言也生
トハ玄宗ノ事也死ト云ハ貴妃ノ事也玄宗ハ生テ在
シ貴妃ハ死タル其間漸クニ久クナル也ヤウク三年ニ成
シトモ玄宗ノ御意ニ八千年モ御ソイ無キ心地スル也故
ニ經年ト云ヒキヤウニ云ナス是作者ノ手カラ也陳鴻傳
二三載一意其念不衰ト書タリ

魂魄不曾來入夢

セメテ魂魄カ來テ夢ニ見ユルナラ

ハタノマシ又夢トハ云ヒナカラ暫モ可慰ニ夢ニ見ル事サヘ
無ヨト歎給ヘリ

臨邛道士鴻都客

道士姓楊名通幽臨邛ハ蜀ノ

臨邛郡之道士也道士トハ仙人ノ道ヲ得タル者也鴻
都ノ仙客也蜀ヨリ來ル通力ヲ得ル者也

能以精神致魂魄

此道士カ神ニモ祈リ程種ニ馳走

スシハ無キコソハクモ出來スル也

爲感君王展轉思

展轉トハ毛詩云悠哉々々展轉

反側シツト云物ヲ思フ時ハ夜カ子ラシスア千ヘ打カヘ
シコ千ヘ打カヘノ寢カ子タル躰ヲ展轉ト云玄宗ノ貴妃ヲ

少モ忘モナク戀慕シ玉ヲ見テ御痛敷コトカナト感スル
也サラハ涯分私魂魄ノ有處ヲ尋テマイラスヘシト云玄
宗大ニ悦テサラハ行テ尋テクシヨト被御也陳鴻傳適有
道士自蜀來知上皇心念貴妃如是自言有李少君
之術玄宗大悅命致其神方士乃竭其術以索之云
遂教方士殷勤覓方士トハ仙人ノ方術ヲ得タル者
ナリ殷勤トハ懇ニ求メシムル也
排風馭氣奔如電仙人ノ道ヲ得タル者ナシハ風ニ乘
リ天氣ニ乘馭ノ奔行ク其ハヤキ事如電句解排空トス
虛空ヲ排ト也
升天入地求之遍上ハ非想非非想天マテ求メ下

ハ金輪銀輪奈落ノ底マテモ遍ク尋求ムルヲ云
上窮碧落下黃泉碧落トハ天上シ云黃泉トハ地ノ
下シ云也
兩處茫々皆不見天地ノ兩處遍ク求シトモ貴妃ノ
魂魄皆不見也
忽聞海上有仙山道士カ玄宗ノ御前ニテ可尋申ヨシ
シ申ノ此マ、歸テハ何トスヘキソト迷感スル處ニ不測人
ノ申事ニハ海中ニ仙人ノ山アリト云此山ハ一向人ノ
往來絶タル處也此海ノ浪カ立事モナクサハク事モ無也
山在虛無縹緲間海ハ船ニテ通物ナシトモ一向船ノ往
來絶タリコキヨリ見シハ大ナル物ニ油ヲ入テ見ル様ニト

口リトシタル躰也然トモ道士ニテ仙人ナレハ此山ヘユク
此山ノ躰ヲ見シハ虛無縹緲トシタル也虛無トハ其山カ
虚空ノ様ナル處ニアリ縹緲トハ浮雲ノヘウクト有處也
樓殿玲瓏五雲起 樓殿ハ樓臺殿閣也樓閣ノ躰ヲ
見シハ玲瓏トチ玉ヲ以テ飾リ立タル如シ五雲トハ五雲
ノ祥雲カ油然トシ起ル也一段アイラレキ處也
其中綽約多仙子 綽約トハイカニモユウクトツ、マヤカニ
女房ノ禮義ヲ調タルシ云如此禮義ヲ正ス仙女多シ
中有一人字玉真 玉真乃貴妃也 其中ニ一人アル
カ字ヲ玉真ト云門ニ太真院ト額ヲ打太真ハ貴妃ノ名
也玄宗ノ女官ニソツカハント被仰テ召サル、時ノ名也

雪膚花貌參差是

參初今反差楚宜反

其人ノ

躰ハ雪膚花貌也雪膚トハ白キシ云花貌トハ薄紅ノ
色ノ如シ參差トハタカイチカイナルシ云白キハタエトウス
紅ノ花顔ト入交タル貞也是トハ是貴妃也

金闕西廂叩玉扃

其住所へ行チ門ヲタ、ク金闕

トハ金ニチ作ル樓閣也西ノ方ニアル廂也其玉扃ヲ叩

ク一説ニ此蓬萊ト云ハ日本ノ尾張ノ熱田明神ヘ尋

行ト云義アリ玄宗ノ日本ヲ攻テ取ラントスル程ニ熱田

明神ノ美女ト成テ玄宗ノ心ヲマヨハスト云其證據ニハ

此社ニ春叩門ト云アリ春ノ比戸ホソヲ道士カタ、ノ故

ニ其門ノ額ヲ如此打ト云也是ハ一説也

轉教小玉報雙成 小玉トハ貴妃ノツカウル、小女房也。是カ養者スル也。亦側ニ雙成ト云者ヲ使ハル此モ女房達ノ様ナル者也。小玉ト云小女房カソハ近ク使ハルル。雙成ニ御使ノアルヲ御申アレト云也。

聞道漢家天子使 方士云漢家ノ天子ヨリ御使也。

ト云折節貴妃ハ晝寢シレ玉フカ是事ヲホノカニ聞テ俄ニ目サメタリ。

九華帳裏夢魂驚 九華帳トハ花ヲ文ニ繡シタルノウシニヤウナル物也。九ツ重テ張其中ニ晝子ヲシタルカ漢家ノ使ト聞テ夢カサムル也。漢家ト云モ前ニ云如唐家ト有ヘケシトモ白樂天カ漢ト借テ云也。

攬衣推枕起徘徊 御寢ナルトテ上ニ打カケテ著給フ

衣ヲ、レノテ枕ヲ推シヤリテ起也。徘徊トハ起テソコモトシタチヤスライアルキマワテ未出也。

珠箔銀屏邈迤開 珠箔ハ玉簾也。銀屏ハ銀ノ屏風

也。邈迤ハ引カコム意也。玉簾銀屏ヲ引マワレテ其中ニ寢玉ノ其珠箔銀屏ヲ、レ開出ラル、也。

雲鬢半偏新睡覺 雲鬢トハ上ニ云カ如シ半偏トハ

少シ髮ノ一方ソ、ケタルヲ云未タ子ヲキノ貞ヲ云今マテ寢玉フトミエテホウクト鬢ノソ、ケタル躰也。

花冠不整下堂來 晝寢セラル、程ニ冠モ少ユカミタル

ヲ其レシモノヲサスメ堂ヨリ下リ來ル堂トハ少シ高キ櫻

閣ノ事也此ニ不審ナルハ天生麗質難自棄トテ少モ
身モ千ヲ惡クモタ又貴妃ナルヲ何トテ雲髻半編ト云ヒ
花冠不整ト云ヤツクロワスノ其儘出ルト云ハ不審也
只ノ時ナラハサヤウニハ有マシテトモ漢家ノ天子ノ使
ト聞テ年來思ヒ設タル事ナシハタシナム心ヲモ打捨テフ
タメイテ被出也

風吹仙袂飄々舉 高樓閣ヨリ下リ玉ヲニ袂ヲ風カ吹
也飄々トハイカニモ輕聲也仙人ナル故ニ仙カ袂ト云也
猶似霓裳羽衣舞 其姿ヲ思ヤルニ霓裳羽衣ノ舞ノ
様也此方士ハ其舞ヲハ不見トモ只今ノ姿ノ様ニソ
有ツラント思フ也

玉容寂寞淚攔干 玉容トハウツクシイ貞ノ寂寞ト静
ナルニ淚攔干トチハラクト淚カコホル、也攔干ハ淚コホ
ル、意也

梨花一枝春帶雨 其淚ノコホシタル貌ハ桃李ノ花ウ
ツクシク笑タルニ春雨ノハラクトフリカ、リタル如シ

含情凝睇謝君王 ウツクシキ睇シモチ此方士ヲ被見
其内ニ限ナキ情ヲ含テ見ラル、也此間戀レクナツカシカ
リツル種々無盡ノ情カアルヘシ謝君王トハ方士ニ逢テサ
テモ君王ヨリ此マテノ御尋ハ誠ニ深切ニ忝ナイト云テ
禮義ヲ被成事也

一別音容兩渺茫 一タヒ馬嵬原ニテ別シ申テ後ハ

音信ヲ聞事モナク又容ヲ見ル事モナシ是ヲ兩渺茫ト云渺茫ハ空シキト云意也

昭陽殿裏恩愛絶蓬萊宮中日月長 昭陽殿ハ花清宮ノ南ニアル殿也此ニテ平生貴妃ト遊ハル、處也此恩愛ノ間ハ互ニ日月ノ移リ行ヲモ知り春宵苦短終日酒宴ヲノ日ノ暮ヲモ惜ミ夜ノ明ヲモ悲ミシカ今此恩愛絶テヨリ蓬萊宮ニテ日月ノ長サ申ハカリナキ也

回頭下望人寰處不見長安見塵霧 人寰アマリ戀シサニ若シ玄宗ノ面影ヲ見ル事モヤ有ラント人寰ノ處ヲ見シハ更ニ長安城ヲハ不見ノ塵埃煙霧ノミヲ見也人寰トハ人間世ト云義也

唯將舊物表深情

方士カサラハ罷歸テ玄宗ニ此ヨ

レシ可申其レシ被下ヨト云ハ昔ノ舊物ヲ以テ深情ヲアラハメ驗ヲ下サル其レシノ事ハ次ニ云

鈿合金釵寄將去

昔ヨリ手ナシマスカンサレヲ取出ノ

方士ニ與ヘラル此舊物ヲマイラスル事ハ君ヲ思フ情ノ深ヲ知ラセ可申タメ也平生手ナル、カンサレナシハ我ヲ見ルト思フテ御覽セヨト云心也

釵留一股合一扇

鈿合モ金釵モ皆カンサレナシトモ

其ナリシ云金釵ハ股又八角ナトノ二アルヤウ也故ニ釵股ト云テ其一方ヲ留メテ殘一方ヲツカワサル鈿合ト云ハ扉ナトノ二ツ打合セタルヤウナル物也是ヲモ一ヲハ留

チ一ツハツカハス一ツハ留ル事ハ此一方ヲ玄宗ノ御覽
シソスルラント思ヒ出サハ玄宗ニソヒ申ス心カスヘキ故ニ
一ツトムル也

釵劈黃金合分鈿 釵ハ黃金ニテスルヲ一ニ劈テ一ツ

ヤル合ハ鈿ヲ二ニ分テ一ツヤル也

但令心似金鈿堅 是ヲマイラスル事ハ玄宗ト貴妃ト

ノ兩心ノ堅キ事ハ此金ノカンサシノ堅固ナル如クナラン

ト云心也

天上人間會相見 君御一生ノ後ハ天上ニテモアリ

人間ニテモアリ何ナル處ヘナリトモ生合テ夫婦ト成ニト

也句解云天上人間今雖相隔會有相見之期

臨別殷勤重寄詞 此カンサシヲ賜テ別ル、時貴妃ノ

方ヨリ方士ヲ暫ク待トテ重テ被寄詞也一説ニハ方士

カ方ヨリ是ヲ云ト見タル其心ハ貴妃ヨリカンサシヲ給シ

トモ是ハ世上ノ人常ニ翫フ物ナレハ更ニ誠ト思召ヘカ

ラス貴妃ト君トノ間ノ御契ノ言アラハ承テ其ヲ驗ニ備

ヘシト云此時貴妃私語ヲカタルト云義アリ陳鴻傳モ

此意也而シトモ此説ハ誤也其故ハ世々ニ夫婦ト可

成ト此由ヲ君ニ申セトノ玉ヲカンサシマテニテハ玄宗ノ

ナヲサリニ思食ヘキ程ニ此私語ヲ以テ申セト也

詞中有誓兩心知 詞ノ中ニ盟誓アリ唯々我ト玄宗

ト兩心ニ知ル他人不知之

七月七日長生殿

長生ハ唐ノ殿ノ名ソ

夜半無人私語時

天寶十載明皇憑楊妃肩仰天

感牛女之事密相誓心願世々結爲夫婦時ニ七

月七日ノ夜半ニ貴妃ト玄宗ト々、二人長生殿ニ御

座アリテ今夜ノ牛女ノ契ハ昔ヨリ少モ替ル事ナシ此ヲ

ウラヤミテサラハ我モ世々ニ夫婦ト可成天上人間ノ事

ハ云ニ不及或ハ鳥類トナリ又非情草木ト成トモ契ハ

替ルマシキト私語シ玉フ也

在天願作比翼鳥

鳥各一羽相比而飛爲比翼鳥

在地願爲連理枝

樹一枝相向連接脉理而生爲

連理枝比明皇妃子私相盟誓也

若シ空ヲ飛フ鳥

ト成ハ比翼ノ鳥ト可成是ハ夫婦少ノ間モ離リス互ノ

翅ニテツシ合テ飛也地ニ在テ草木ト成ハ連理ノ枝ト

成ヘシ連理ノ二ノ枝カユイ合テ少モ離シサル也

天長地久有時盡此恨綿々無絶期

觀天長地久

此恨綿々之句則其命名之意可知矣 天地程長

久ナル者ハ無しトモ時節アテ可盡此恨ハ綿々トノ絶ル

事有ヘカラス生々世々ニ契ノ不朽ヤウニ申セトイヘル也

方士ヲ呼歸ノ七月七日ノ私語シカタル也如此ミシハ

猶貴妃ト玄宗トノ契力深也何トモ知ラヌ方士力是ヲ

問フト見シハ貴妃ノ玄宗ヲ思ハル、方力淺也サテ長

恨歌トハ何トテ題スルソト云ニ此恨ハ綿々無絶期ト

110X
117
1